

# ENQUÊTE CANADIENNE SUR LES MESURES DE LA SANTÉ



Brochure d'information  
et de consentement

Cycle 7



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada



# Une enquête nationale novatrice sur la santé



L'**Enquête canadienne sur les mesures de la santé (ECMS)** permet de recueillir des mesures physiques auprès de Canadiens âgés de 1 à 79 ans partout au pays. Les données tirées de cette enquête permettent de :

- fournir aux Canadiens des renseignements exacts et complets sur la santé de la population;
- mettre en évidence les enjeux actuels et cerner les défis futurs en matière de santé et de soins de santé;
- fournir aux chercheurs et aux professionnels de la santé une source importante de données qui ne sont disponibles nulle part ailleurs.

## En participant, vous faites la différence!

En participant à l'**ECMS**, vous fournirez des renseignements de qualité qui contribueront à orienter les recherches futures, les politiques relatives aux soins de santé et les programmes de santé publique dont votre famille et vous pourrez profiter pendant de nombreuses années.

## Pourquoi participer à cette enquête?

En participant à cette enquête, vous recevrez :

- vos résultats d'analyse, qui fournissent plus de renseignements sur votre santé que ceux que vous obtiendriez après une visite régulière chez le médecin et le dentiste;
- 150 \$ pour couvrir les frais de déplacement pour se rendre au centre d'examen mobile (CEM) (300 \$ si deux personnes du ménage sont sélectionnées).

## Ce que nous avons appris jusqu'à maintenant

Statistique Canada mène l'**ECMS** en partenariat avec Santé Canada et l'Agence de la santé publique du Canada depuis 2007. Les plus récents résultats de l'enquête (2015 à 2019) ont mis en évidence un certain nombre de faits relatifs à des questions de santé, notamment :

- En 2017, on a détecté du bisphénol A (BPA) dans l'urine d'un peu plus de 8 Canadiens sur 10. Le bisphénol A se trouve dans certains types de contenants en plastique. Cependant, la plupart des Canadiens ont été exposés à de faibles concentrations qui ne sont pas considérées comme un risque pour la santé.
- On comptait 3 adultes sur 10 ayant une pression artérielle élevée qui n'étaient pas au courant de leur état.
- Au total, 1 homme sur 2 ayant un taux élevé de cholestérol sanguin a reçu un diagnostic et s'est vu prescrire des médicaments. Il s'agit d'une proportion considérablement plus élevée que chez les femmes (1 sur 3).
- On comptait 1 garçon sur 2 et 1 fille sur 4 de 5 à 17 ans qui respectaient la recommandation de faire en moyenne 60 minutes d'activité physique modérée à vigoureuse par jour.
- Aujourd'hui, moins de 1 % des Canadiens ont des concentrations sanguines de plomb supérieures au niveau d'intervention relatif au taux de plomb dans le sang. Cette proportion s'élevait à 27 % il y a à peine 30 ans.

## Votre participation est importante

Bien qu'il s'agisse d'une enquête à participation volontaire, vous avez été sélectionnée au hasard pour représenter d'autres membres de votre collectivité. En participant à notre enquête, vous représenterez jusqu'à 6 000 autres Canadiens ayant des caractéristiques démographiques semblables aux vôtres. Votre participation à l'**ECMS** est essentielle pour nous aider à obtenir des résultats aussi fiables et exacts que possible.

# Processus en deux étapes



## Première étape : une interview à domicile

Un intervieweur de Statistique Canada se rendra à votre domicile<sup>1</sup> et vous fournira des renseignements sur l'enquête. Ensuite, l'intervieweur vous posera une série de questions concernant :

- votre état de santé général;
- votre niveau d'activité physique;
- votre nutrition;
- votre consommation de médicaments.

Une ou deux personnes par ménage seront sélectionnées pour participer à l'enquête. Chaque interview durera environ une heure.



<sup>1</sup> En raison de la pandémie de COVID-19, l'interview pourrait être menée par téléphone.

## Deuxième étape : une visite au centre d'examen mobile

Une fois l'interview à domicile terminée, nous fixerons un rendez-vous pour vous au centre d'examen mobile (CEM) de l'**ECMS** au moment qui vous conviendra. Des mesures pour se conformer aux directives locales de santé publique liées à la COVID-19 seront mises en œuvre.

Ce CEM sera temporairement installé dans votre collectivité ou près de celle-ci. Il a été aménagé de façon à assurer votre confort, votre sécurité et la protection de votre vie privée.

Au CEM, des spécialistes de la santé qualifiés et accrédités :

- prendront vos mesures physiques, y compris votre taille et votre poids;
- vous feront passer une série de tests pour vérifier votre tension artérielle et votre santé musculosquelettique;
- prélèveront des échantillons de salive, de sang et d'urine, qui seront ensuite analysés afin de déterminer l'état de votre santé cardiovasculaire, votre état nutritionnel, votre exposition à des contaminants environnementaux (p. ex. le plomb) et vos maladies chroniques (p. ex. le diabète).
- Un dentiste évaluera gratuitement votre santé buccodentaire (dents, gencives, langue).

La visite au CEM prendra environ deux heures, selon l'âge du participant.

À la fin de votre visite au CEM, nous vous fournirons **un rapport contenant les résultats de vos mesures physiques** qui sont immédiatement disponibles, y compris les résultats de votre examen buccodentaire à apporter chez votre dentiste, au besoin.

## Après votre visite au CEM

Avec votre consentement, l'intervieweur reviendra à votre domicile pour recueillir un échantillon d'eau du robinet. Cet échantillon sera analysé pour déterminer la présence de fluorure et de métaux.

Nous vous demanderons de porter un moniteur d'activité physique pendant sept jours après votre visite au CEM. Durant cette période, il enregistrera des données sur vos habitudes en matière d'activité physique ainsi que les mouvements de votre corps.

Nous vous demanderons également de fournir un deuxième échantillon d'urine. La collecte des deux échantillons (un durant votre visite au CEM; l'autre au cours de la semaine suivante) nous aidera à obtenir des résultats plus exacts.

Des enveloppes affranchies seront fournies afin que vous nous fassiez parvenir le moniteur d'activité et l'échantillon d'urine.

**Six à sept mois** après votre visite au CEM, nous vous ferons parvenir, si vous y avez consenti, un **rapport final** sur vos résultats de plusieurs des tests que vous aurez passés.

Les tests ne sont pas conçus pour poser des diagnostics. Cependant, si vous avez des questions concernant vos résultats, nous vous suggérons de montrer le rapport à votre médecin ou à un autre professionnel de la santé pour un suivi plus poussé.



# Nos priorités : sécurité et confidentialité



- Statistique Canada prend toutes les précautions nécessaires pour assurer la sécurité des participants aux enquêtes.
- Les données et les échantillons sont recueillis en vertu de la **Loi sur la statistique**, qui garantit la confidentialité et la protection de tous vos renseignements personnels.
- Vos données sont également protégées en vertu de la **Loi sur la protection des renseignements personnels** du Canada.

Afin de nous assurer que l'ECMS est menée en respectant les normes d'éthique les plus élevées, nous avons consulté les commissaires à la protection de la vie privée du Canada et des provinces ainsi qu'un comité d'éthique de la recherche.

- Aucune mesure ne sera prise et aucun test ne sera effectué sans votre consentement.
- Afin d'assurer votre anonymat, les résultats seront diffusés de façon agrégée, c'est-à-dire que les renseignements que vous fournirez seront combinés à ceux d'autres participants et publiés sous forme de moyennes, de totaux ou de proportions.
- Nous ne diffuserons aucun renseignement qui permettrait de vous identifier ou d'identifier un membre de votre ménage.

# Soutien d'organismes et d'associations de santé

L'ECMS a reçu le soutien de plusieurs organismes canadiens clés provenant du secteur de la santé, y compris :

- l'Association canadienne de santé publique;
- la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC du Canada;
- l'Association canadienne des optométristes;
- ParticipACTION;
- Hypertension Canada;
- Ostéoporose Canada;
- Le Collège des médecins de famille du Canada;
- Le Centre de ressources Meilleur départ;
- l'Organisation mondiale de la Santé;
- la Société canadienne de physiologie de l'exercice;
- Obésité Canada;
- La Croix-Rouge;
- l'Association médicale canadienne;
- l'Association canadienne des hygiénistes dentaires;
- l'Association dentaire canadienne.

# Participez à l'Enquête canadienne sur les mesures de la santé... *parce que votre santé compte!*



## Communiquer avec nous

**Sans frais :** 1-888-253-1087

**Courriel :** [chms-ecms@statcan.gc.ca](mailto:chms-ecms@statcan.gc.ca)

**ATS :** 1-866-753-7083

**Page Web:** [www.statcan.gc.ca/ecms](http://www.statcan.gc.ca/ecms)

